

Flash Eurobarometer 229
April-May 2009

Enquête de lectorat de L'Europe en France

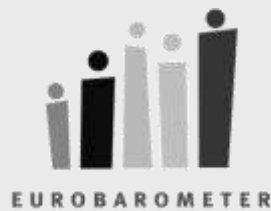
Basic questionnaire (EN+FR)

The GALLUP Organization

Série Flash EB #229

Enquête de lectorat de *L'Europe en France*

Sondage réalisé par
The Gallup Organization, Hongrie,
à la demande de la Représentation en France
de la Commission européenne



Coordonné
par la Direction Générale Communication

Le présent document ne représente pas le point
de vue de la Commission européenne.
Les interprétations et avis qu'il contient
n'engagent que ses auteurs.

THE GALLUP ORGANIZATION

FLASH 229
EB FLASH – EEF – READERSHIP POLL

NB: Non-random sample including three interview categories:

1) Information relays (100 itw)

2) Elected officials/ Local authorities (200 itw)

3) Individuals (200 itw)

Q1. Every month, you receive L'Europe en France, the monthly publication of the European Commission Representation in France. All things considered, and compared to other sources of information on the European Union to which you have access, do you believe that this magazine...?

- Absolutely1
- To some extent2
- Not particularly3
- Not at all4
- [DK/NA]9

- a) Is useful 1 2 3 4 9
- b) Is interesting 1 2 3 4 9
- c) Is attractive 1 2 3 4 9
- d) Is practical 1 2 3 4 9
- e) Fulfils your expectations 1 2 3 4 9

Q2. As far as you're concerned, do you receive or read L'Europe en France out of...?

- Professional interest1
- Personal interest2
- Both3
- Neither4
- [DK/NA]9

Q3. When reading the magazine, do you ever learn things about the European Union, its work and activities that you did not know previously?

- Often1
- Sometimes2
- Rarely3
- Never4
- [DK/NA]9

Q4. In your opinion, should the magazine give priority to in-depth reports or to news in brief, i.e. short articles on topical issues?

- Rather in-depth reports1
- Rather news in brief.2
- [DK/NA]9

Q5. This magazine is currently available in both print and online versions. Would you support the idea that the print version is no longer produced?

- Yes, I would fully support it1
- Yes, I would tend to support it2
- No, I would not tend to support it.....3
- No, I would not support it at all4
- [DK/NA].....9

Q6. Do you personally read the online version of the magazine?

- Yes.....1
- No2
- [DK/NA].....9

Q7. When you receive L'Europe en France, do you usually ...?

- Read the whole magazine1
- Read most of the magazine2
- Just read some parts of the magazine3
- Not read the magazine at all4
- [DK/NA].....9

Q8. What do you usually do with the copy (or copies) of L'Europe en France that you receive ?

- You keep it1
- You give it away2
- You throw it away, after reading it3
- You throw it away, without reading it4
- [DK/NA].....9

Q9. Would you say you receive...?

- Too many copies1
- The right number of copies.....2
- Too few copies3
- [DK/NA].....9

Q10. The magazine is currently published on a monthly basis. In the future, would you like it to be published?

- More frequently.....1
- Less frequently2
- At the current frequency3
- (I would like it to be stopped).....4
- [DK/NA].....9

Q11. Altogether, do you regard European integration as something that is...?

- Very positive1
- Rather positive2

- Rather negative3
- Very negative4
- [DK/NA].....9

DEMOS

D1. En quelle capacité répondez-vous? (RESPONDENT CATEGORY)

[several answers possible]

[FILTER = INFORMATION RELAYS]

- Europe Direct information relay1
- European information and resource centre2
- Team European Commission3

[FILTER = ELECTED OFFICIALS/ LOCAL AUTHORITIES]

- MP/working for an MP4
- Councillor for a French department / working for a French departmental council5
- Councillor for a French region / working for a French regional council 6
- Mayor / working for a town council7

[FILTER = CITIZENS]

- Working for a public administration8
- Working for an NGO involved in European integration9
- Citizen 10

D2. Gender

(DO NOT ASK- MARK APPROPRIATE)

- Male 1
- Female 2

D3. How old are you?

- [][] years old
- [99] [REFUSAL/NO ANSWER]

D4 – Region

FLASH 229
EB FLASH – EEF – READERSHIP POLL

NB: Non-random sample including three interview categories:

1) Information relays (100 itw)

2) Elected officials/ Local authorities (200 itw)

3) Individuals (200 itw)

Q1. Vous recevez chaque mois L'Europe en France, le mensuel de la Représentation en France de la Commission européenne. Dans l'ensemble, et comparé aux autres sources d'informations sur l'Union européenne auxquelles vous avez accès, pensez-vous que ce magazine ...

- Tout à fait1
- Plutôt.....2
- Plutôt pas3
- Pas du tout.....4
- [NSP]9

- a) Est utile..... 1 2 3 4 9
- b) Est intéressant..... 1 2 3 4 9
- c) Est attractif..... 1 2 3 4 9
- d) Est concret 1 2 3 4 9
- e) Répond à vos attentes 1 2 3 4 9

Q2. Vous-même, recevez-vous ou lisez-vous L'Europe en France par intérêt...

- Professionnel1
- Personnel.....2
- Les deux3
- Ni l'un ni l'autre4
- [NSP]9

Q3. En lisant le magazine, vous arrive-t-il d'apprendre des choses que vous ignoriez sur l'Union européenne, son fonctionnement, son action?

- Souvent.....1
- Parfois.....2
- Rarement3
- Jamais.....4
- [NSP]9

Q4. Selon vous, le magazine devrait-il plutôt privilégier les dossiers approfondis ou les "brèves", c'est-à-dire les articles courts sur des sujets d'actualité?

- Plutôt les dossiers approfondis1
- Plutôt les brèves.2
- [NSP]9

- Q5. Le magazine est actuellement diffusé en version papier et il est disponible en ligne. Seriez-vous favorable à la suppression de la version papier?**
- Oui, tout à fait favorable à cette suppression1
 - Oui, plutôt favorable à cette suppression2
 - Non, plutôt pas favorable à cette suppression3
 - Non, pas du tout favorable à cette suppression4
 - [NSP]9
- Q6. Vous-même, utilisez-vous la version en ligne du magazine ?**
- Oui1
 - Non2
 - [NSP]9
- Q7. Généralement, quand vous recevez L'Europe en France, lisez-vous ...**
- La totalité du magazine1
 - Une grande partie du magazine2
 - Une petite partie du magazine3
 - Vous ne lisez pas du tout le magazine.....4
 - [NSP]9
- Q8. Généralement, que faites du ou des exemplaires de L'Europe en France que vous recevez?**
- Vous le conservez1
 - Vous le donnez/you le distribuez2
 - Vous le jetez après l'avoir lu3
 - Vous le jetez sans l'avoir lu4
 - [NSP].....9
- Q9. Et diriez-vous que vous recevez...**
- Trop d'exemplaires1
 - La bonne quantité2
 - Pas assez3
 - [NSP]9
- Q10. Actuellement, le magazine est publié à un rythme mensuel. A l'avenir, souhaiteriez-vous qu'il soit publié**
- Plus souvent1
 - Moins souvent2
 - Au rythme actuel.....3
 - (Qu'il soit supprimé).....4
 - [NSP]9
- Q11. Dans l'ensemble, considérez-vous la construction européenne comme quelque chose de...**
- très positif1

- plutôt positif.....	2
- plutôt négatif	3
- très négatif	4
- [NSP]	9

DEMOS

D1. En quelle capacité répondez-vous? (CATEGORIE DE REPONDANT)

[Plusieurs réponses possibles]

[FILTRE = RELAIS D'INFORMATION]

- Relais Europe Direct.....	1
- Centre d'information et de documentation sur l'Europe	2
- Team European Commission.....	3

[FILTRE = ELUS/COLLECTIVITES TERRITORIALES]

- Parlementaire / Au service d'un/une parlementaire	4
- Conseiller général / Au service d'un Conseil général.....	5
- Conseiller régional / Au service d'un Conseil régional	6
- maire / Au service d'une municipalité	7

[FILTRE = CITOYENS]

- Au service d'une administration publique.....	8
- Au service d'une association liée à la construction européenne	9
- Citoyen.....	10

D2. Sexe

(NE PAS DEMANDER- NOTER COMME APPROPRIE)

Homme	1
Femme	2

D3. Quel âge avez-vous?

[][] ans
 [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]

D4 – Region

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg